

(GR) Οδηγίες χρήσης  
για τον γωνιακό τροχό

(TR) Kullanma kılavuzu  
Taşlama makinesi için

**Einhell®**  
**bavaria**

6



Art.-Nr.: 44.303.10

I.-Nr.: 01047

BWS

**125/850-3**

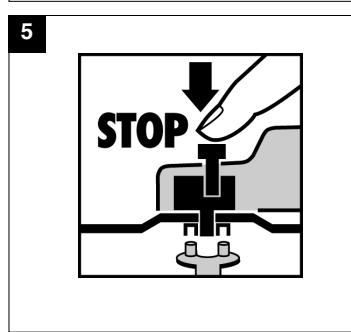
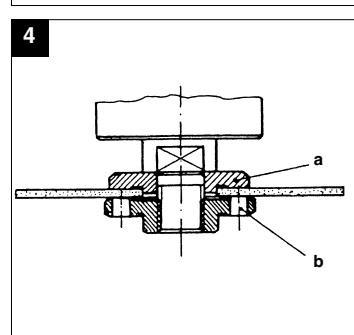
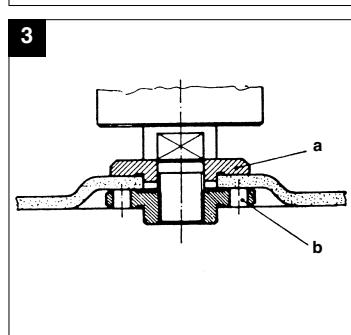
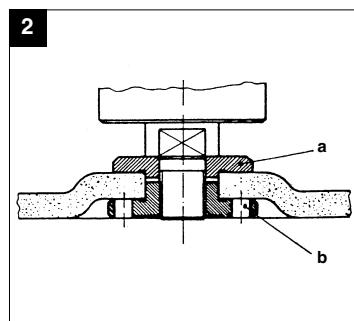
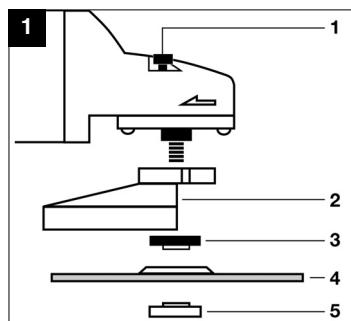




⊕ Προσέξτε την Οδηγία χρήσης!  
⊗ Kullanma Talimatını dikkate alınız!



⊕ Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά!  
⊗ İş gôzlüğü takınız!



**GR****Υποδείξεις ασφαλείας**

Τις σχετικές υποδείξεις ασφαλείας θα τις βρείτε στο επισυναπτόμενο φύλλοδιο.

**Οδηγίες χειρισμού τροχού ΔΕΛΤΑ****εικ. 1**

- 1 Μανδάλωση ατρόκου
- 2 Προστατευτικό κάλυμμα
- 3 φλάντζα σύσφιγνης
- 4 Δίσκος
- 5 Παξιμύβι ψύλντζας

**Διάταξη της φλάντζας κατά την χρήση δίσκων για τρόχισμα και πριονίσμα (εικ. 2)**

- Διάταξη της φλάντζας κατά την χρήση ίσους γνωισμένου τροχού (εικ. 2)
  - a Φλάντζα τανύσεως
  - b Περικόχλιο φλάντζας
- Διάταξη της φλάντζας κατά την χρήση γνωισμένου πριονιού (εικ. 3)
  - a Φλάντζα τανύσεως
  - b Περικόχλιο φλάντζας
- Διάταξη της φλάντζας κατά την χρήση ίσου πριονιού (εικ. 4)
  - a Φλάντζα τανύσεως
  - b Περικόχλιο φλάντζας

**Σωστή χρήση**

Ο γνωνιακός λειαντήρας προορίζεται για διαχωρισμό ή ρεκτιφέ προπλασμάτων μετάλλων και λίθων με χρήση ειδικών εκάστοτε εργαλείων.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

**ΡΕΥΜΑ**

Λάβετε υπ' όψη την τάση ρεύματος που έχει το κύκλωμα σας (ρευματοδότης) και συγκρίνετε τη με την τάση που αναφέρεται στην πλακέτα μοντέλου της συσκευής. Η ανοχή διαφοράς τάσης δεν πρέπει να ξεπερνάει τα 10%.

**ΔΙΑΚΟΠΗΣ**

Η συσκευή έχει εξοπλισθεί με διακόπη ασφαλείας για την αποφυγή ατυχημάτων. Για να βάλετε μπρος την συσκευή πρέπει να αθηφάσετε το πλήκτρο προς τα εμπρός και να το πίεσετε, ώστε να γαντζώσει. Οταν θέλετε να σβύσετε την συσκευή, τότε πίεσετε το πλήκτρο προς τα κάτω. Τότε πλήκτρο πηδάει στην αρχική του θέση.

**ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΩΝ (εικ. 5)**

Αποσυνδέστε την συσκευή.  
Απλοποιημένη αλλαγή των δίσκων τροχίσματος ή πριονίσματος με άτρακτο ασφαλείας.  
Πιέστε την άτρακτο ασφαλείας και αφήστε έτσι να γαντζώσει ο δίσκος.  
Ανοιξτε το περικόχλιο φλάντζας με κλειδί μετωπικού στοιμού.  
Αλλάξτε τον δίσκο και σφίξτε το περικόχλιο φλάντζας με το ίδιο κλειδί.

**Προσοχή!**

**Πιέζετε την άτρακτο ασφαλείας μόνο με σβυσμένη ψηχανή!**  
**Η άτρακτος ασφαλείας πρέπει να μείνει πιεσμένη κάτω καθόλη την διάρκεια της αλλαγής δίσκου!**

Οταν ο δίσκοι έχουν πάχος μέχρι 3 χιλ. τότε βιδώνετε το περικόχλιο φλάντζας έτσι ώστε η λεία του πλευρά να βλέπει προς τον δίσκο.

**ΤΕΣΤ ΝΕΩΝ ΔΙΣΚΩΝ**

Βάλτε μπρος την συσκευή για περίπου 1 λεπτό και αλλάξτε αμέσως δίσκους που παρουσιάζουν κραδασμό.

**ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ**

Τηρείτε πάντα καθαρές τις σχισμές εξόδου αέρα, γιατί ο κινητήρας πρέπει να ξέασερίζεται καλά κατά την διάρκεια λειτουργίας του.

**ΔΙΣΚΟΙ**

Οι διάμετρος δίσκων δεν πρέπει να ξεπερνάει τις προδιαγραφές. Ελέγχετε πριν την χρήση των δίσκων τον αριθμό στροφών τους, που δεν πρέπει να ξεπερνάει τον αριθμό στροφών της συσκευής στο ελεύθερο.

Χρησιμοποιείτε τροχούς έχουνε προδιαγραφή με ανώτατο αριθμό στροφών 11.000 min<sup>-1</sup> και ταχύτητα στροφής 80 m/sec.

GR

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ****Τρόχισμα εκχόνδρισης**

Για να έχετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα βάζετε τον τροχό σε γωνία 30° μέχρι 40° σε σχέση με την τροχιλόμενη επιφάνεια και κινείτε τον μοιομόρφα στον τομέα επεξεργασίας.

**Πρώτονισμα**

Σε εργασίες κοφίματος-πριονίσματος μην πλευρίζετε την συσκευή στην επιφάνεια εργασίας. Το πριόνι πρέπει να έχει καθαρή ακμή κοπής. Προκειμένου να πριονίσετε σκληρά πετρώματα, χρησιμοποιείτε πιο καλά διαμαντένια πριόνια.

**Απαγορεύεται η επεξεργασία υλικών που περιέχουν αμίαντο!**

**Δ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πριόνια για το τρόχισμα εκχόνδρισης.**

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Ρεύμα:	230V ~ 50 Hz
Ισχύς:	850 Watt
Μεγίστη διάμετρος τροχού:	125 mm
Αριθμός στροφών:	11.000 min <sup>-1</sup>
Σπειρώματα ατράκτου εκκίνησης:	M 14
Επίπεδο ακουστικής πίεσης L <sub>WA</sub> :	89,6 dB
Επίπεδο θορύβου L <sub>WA</sub> :	102,6 dB
Δόνηση a <sub>hv</sub> :	5,53 m/s <sup>2</sup>
Βάρος μηχανήματος	1,8 kg
Προστατεύεται μονωτικά	II / □

**Καθαρισμός, συντήρησης, παραγγελία ανταλλακτικών**

Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού να βγάζετε το φίς από τη πρίζα.

**Καθαρισμός**

- Να τηρείτε τα συστήματα ασφαλείας, τις σχισμές αερισμού και το περιβλήμα του κινητήρα όσο ποι καθαρά από σκόνη γίνεται. Σκουπίστε τη συσκευή με καθαρό πανί ή φυσητέ τη με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

- Να καθαρίζετε τη συσκευή μτακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, διότι έτσι δεν αποκλείεται η διάβρωση της συσκευής. Να προσέχετε να μην εισέλθει νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

**Βούρτσες ανθρακος**

- Σε περίπτωση υπερβολικού σχηματισμού σπινθήρων δώστε τις ανθρακοβόυρτσες να ελεγχθούν από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

**Συντήρηση**

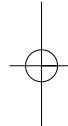
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν βρίσκονται άλλα εξαρτήματα για τα οποία απαιτείται συντήρηση.

**Παραγγελία ανταλλακτικών**

Οταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά να μη ξεχάσετε να αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος συσκευής
- Αριθμός ειδούς της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός (Ident Nr.) της συσκευής
- Αριθμός του ανταλλακτικού

Για ταχύουσες τιμές και πληροφορίες [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)



TR

**Güvenlik uyarıları**

İlgili güvenlik uyarıları ekteki kitapçık içinde açıklanmıştır.

**Taşlama makinesi için işletme talimatı****Sekil 1**

- 1 Mil sabitlemesi
- 2 Koruyucu muhafaza
- 3 Germe flanşı
- 4 Taşlama diski
- 5 Flanş somunu

**Taşlama ve kesme diskleri kullanıldığında flanşların düzeni (Şekil 2-4)**

- Kavisli veya düz taşılama diski kullanıldığında flanşların düzeni (Şekil 2)
  - a Germe flanşı
  - b Flanş somunu
- Kavisli kesme diski kullanıldığında flanşların düzeni (Şekil 3)
  - a Germe flanşı
  - b Flanş somunu
- Düz kesme diski kullanıldığında flanşların düzeni (Şekil 4)
  - a Germe flanşı
  - b Flanş somunu

**Kullanım amacına uygun kullanım**

Taşlama makinesi, gerekli olan kesme ve taşılama disklerini kullanmak şartıyla metal ve taşların kesilmesi ve taşlanması için tasarlanmıştır

Lütfen cihazlarınızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmışından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

**GERİLİM**

Çalıştırmadan önce tip etiketindeki gösterilen gerilimin şebeke gerilimi ile aynı olup olmadığını kontrol edin. Şebeke gerilimi kesinlikle verilen nominal gerilimden 110'dan fazla olmamalıdır.

**ŞALTER**

Taşlama makinesi kazaları önleme için güvenlik şalteri ile donatılmıştır. Çalıştırmak için düğmeyi öne sürünen ve geçmesi için aşağı bastırın. Taşlama makinesini kapatmak için düğmeyi aşağı bastırın. Düğme başlangıç pozisyonuna geri gelir.

**TAŞLAMA DİSKLERİNİN DEĞİŞİTİRİLMESİ (Şekil 5)****Elektrik fışını çekin!**

Mil sabitlemesi sayesinde kolay disk değişimi. Mil sabitlemesini bastırın ve taşılama diskin sabitleyin. Flanş somununu özel anahtar ile açın. Taşlama veya kesme diskinin değiştirilmesi ve flanş somununu özel anahtar ile sıkın.

**Dikkat!**

**Mil sabitlemesini motor ve taşılama mili durmuş vaziyetteyken bastırın!**  
**Mil sabitlemesi diskin değiştirilmesi esnasında basılı kalmalıdır!**

Yaklaşık 3 mm'ye kadar olan taşılama ve kesme disklerde flanş somununu düz tarafı taşılama veya kesme diskine gelecek şekilde takın.

**YENİ TAŞLAMA DİSKLERİNİN DENENMESİ**

Taşlama makinesini monte edilen taşılama veya kesme diskiyle en az 1 dakika boşta çalıştırın. Titreşim yapan diskleri derhal değiştirin.

**MOTOR**

Çalışma esnasında motor iyi derecede havalandırılmalıdır, bu nedenle hava delikleri daima temiz tutulmalıdır

**TAŞLAMA DİSKLERİ**

Taşlama veya kesme diski kesinlikle öngörülen çaptan büyük olmamalıdır. Taşlama veya kesme diskinin kullanılmaya başlamadan önce belirtilen devir sayısını kontrol edin. Taşlama veya kesme diskinin devir sayısını taşılama makinesinin boşta çalışma devir sayısından daha yüksek olmalıdır.

Yalnızca azami 11.000 dak<sup>-1</sup> devir ve 80 m/san çevre hızı için izin verilmiş taşılama veya kesme diskleri kullanılın.

**CALIŞMA UYARILARI****Kaba taşlama**

Kaba taşlama içinde en iyi sonucu, taşlama diskini taşlanılacak yüzeye  $30^\circ$  ile  $40^\circ$  arası bir açıyla tutarak ve iş parçasının üzerinde düzgün şekilde ileri geri hareket ettirerek elde edersiniz.

**Kesme**

Kesme çalışmalarında taşlama makinesini kesim yüzeyinde sıkıştırın. Kesme diski temiz bir kenara sahip olmalıdır. Sert taşları kesmek için elmaslı kesme diski kullanmanız en uygunudur.

**Asbestli malzemelerin işlenmesi yasaktır !**

**⚠ Kesme disklerini kesinlikle kaba taşlama içini kullanmayın.**

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

Anma gerilimi:	230 V ~ 50 Hz
Güç:	850 W
Boşta çalışma devir sayısı:	11.000 dak <sup>-1</sup>
Azami disk çapı:	125 mm
Tahrik milinin vida dişi:	M14
Ses basıncı seviyesi L <sub>PA</sub> :	89,6 dB
Ses gücü seviyesi L <sub>WA</sub> :	102,6 dB
Titregim a <sub>nv</sub> :	5,53 m/s <sup>2</sup>
Koruma izolasyonlu	II / 
Ağırlık	1,8 kg

- Aleti düzenli olarak nemli bir bez ve biraz sıvı sabun ile temizleyin. Temizleme işleminde deterjan veya solvent kullanmayın, zira bu temizleme maddeleri aletin plastik malzemelerine zarar verir. Aletin içine su girmemesine dikkat edin.

**Kömür firçalar**

- Kömürlerde aşırı kivilcim oluştuğunda kömür firçalarının, uzman elektrik personeli tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Dikkat! Kömür firçaları sadece uzman elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.

**Bakım**

- Cihazın içinde başka bakımı yapılacak parça bulunmaz.

**Yedek parça siparişi:**

Yedek parça siparişinde aşağıda açıklanan bilgiler verilecektir:

- Cihaz tipi
- Cihazın parça numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel fiyatlar ve bilgiler internette [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) sayfasında görülebilir.

**Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi**

Temizleme çalışmasına başlamadan önce fişi prizden çıkarın.

**Temizleme**

- Koruma donanımları, hava delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunda toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti her kullanmadan sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.


**Konformitätserklärung**

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel  
 declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article  
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article  
 verkiert de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel  
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo  
 declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo  
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln  
 ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaisuutta yhdenmukaisuutta tuotteelle  
 erklærer herved følgende samsvar med EU-direktivet og standarder for artikkel  
 заявляет о соответствии товара директивами и нормами ЕС  
 izjavljuje sljedeću usklađenost s odredbama i normama EU za artikl.  
 declară următoarea conformitate cu linia direc-toare CE și normele valabile pentru articolul.  
 ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelipleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.  
 δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
- (1) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo  
 (2) attester folgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarer for produkt  
 (3) prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norm pro výrobek.  
 (4) a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-törvények és normák szerint  
 (5) pojačava sledeću skladnost po smernici EU  
 (6) la norme dell'articolo  
 (7) deklaruje zgodnośc wyimienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE  
 (8) vydáva nasledujúce prehľadenie o zhode podľa smernice EU a normiem pre výrobok.  
 (9) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.  
 (10) заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару  
 (11) deklarerib vastavuse järgnevatele ES direktiviile deli ja normidele  
 (12) deklaruoju atitinkamai pagal ES direktyvas ir normas straipsniui  
 (13) jeavljuje sledeći konformitet u skladu s odred bocima EU i normama sa artikl  
 (14) Atbilstības sertifikāte apliecinā zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem  
 Sammäntylyräysläng stöðfeðir eftirfarandi samnæml samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðulum fyrir vörur

**Winkelschleifer BWS 125/850-3**

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG             | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EG           | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG                        | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG:      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                      | <input type="checkbox"/> 97/68/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                      |   |

**EN 60745-1; EN 50144-1; EN 50144-2-3; EN 55014-1;  
 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 01.06.2007


 Weichselgartner  
General-Manager


 Vogelmann  
Product-Management

 Art.-Nr.: 44.303.10    I.-Nr.: 01047  
 Subject to change without notice

Archivierung: 4430310-31-4155050-07



Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/EK για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δικαίου πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πιέσον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία απορρίμματος ή οποια διάταξη θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορρίμματων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βιοθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.

Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayın.

Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2002/96/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normalara uyarlanması sonucunda kullanılmış elektrikli aletler ayrıstırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifisi:

Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmeliklere uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılmış cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların arıtılmasını sağlayan kullanılmış cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeneden muaf tutulur.

TR

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa da hı kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onay alınmak şartıyla serbestti.

GR

H ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηριώσεων και συνοδευτικών φύλλωδών των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποστάματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών
- Τεχνικ άλλαγές μπορεί να γίνονται σε οποιαδήποτε στιγμή.



# ΕΓΓΥΗΣΗ

**Αξιότιμη πελάτισα, αξιότιμες πελάτη,**

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας. Εάν παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσουν άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τιμήμας  
Εξυπηρέτησης Πελατών, στη διεύθυνση που αναφέρετε σε αυτή την εγγύηση. Ευχαρίστως σας βοηθούμε  
και τηλεφωνικώς στον αριθμό που αναφέρετε πιο κάτω. Για την κατίσχυση των αξιώσεων εγγύησης ισχύουν  
τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Από την εγγύηση αυτή δεν θίγονται οι νόμιμες αξιώσεις σας για εγγύηση. Η παροχή της εγγύησης μας είναι για σας δωρεάν.
  2. Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή παραγωγής και περιορίζονται στην αποκατάσταση αυτών των ελαττώματων ή την αντικατάσταση της συσκευής. Παρακαλούμε να προσέξετε πώς οι συσκευές μας δεν προορίζονται για τη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και την επαγγελματική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν υφίσταται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στη βιομηχανία, βιοτεχνία, για επαγγελματικό ή άλλο παρόμιο οποιοποιό. Από την εγγύηση μας αποκλείονται πέραν τούτων αποζημιώσεις για βλάβες μεταφοράς, βλάβες οφειλόμενες σε μη τήρηση της Οδηγίας συναρμολόγησης, ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση, μη τήρηση της Οδηγίας χρήσης (π.χ. σύνδεση σε λάθος τάση δικτύου ή είδος ρεύματος), καταχρηστική ή όχι ορθή χρήση (π.χ. υπερφόρτωση ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εργαλείων ή εξαρτημάτων), μη τήρηση των Υποδείξεων συντήρησης και ασφαλείας, εισόδος ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερική επίδραση (όπως π.χ. βλάβες από πτώση) καθώς και βλάβες που οφείλονται σε κοινή φθορά.
- Η αξιωση εγγύησης εκπίπτει σε περίπτωση που έγιναν ήδη ξένες επεμβάσεις στη συσκευή.
3. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 2 έτη και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να κατίσχυσθων πριν την πάροδος της προθεσμίας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείεται η κατίσχυση αξιώσεων εγγύησης μετά την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν συνεπάγεται ούτε την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την έναρξη νέας προθεσμίας εγγύησης για τη συσκευή ή τα ενδεχομένων τοποθετηθέντα εξαρτήματα. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση σέρβις επί τόπου.
  4. Για την κατίσχυση της αξιωσης της εγγύησης σας παρακαλούμε να μας αποστείλετε τη συσκευή, χωρίς επιβάρυνση μας με ταχυδρομικά τέλη, στην πιο κάτω αναφερόμενη διεύθυνση. Μη ξεχάσετε να επισυνάμετε το πρωτότυπο της απόδειξης αγοράς ή άλλο ισχύον αποδεικτικό αγοράς. Για το λόγο αυτό σας παρακαλούμε να φυλάξετε καλά την απόδειξη του ταμείου! Παρακαλούμε επίσης να μας περιγράψετε την αιτία για την διαμαρτυρία σας όσο πιο αναλυτικά γίνεται. Εάν το ελάττωμα της συσκευής σας καλύπτεται από την εγγύησή μας, είτε θα σας επιστραφεί ταχύτατα η επισκευασμένη συσκευή σας, είτε θα λάβετε μία νέα συσκευή.

Φυσικά επισκευάζουμε ευχαρίστως έναντι αμοιβής και ελαττώματα στη συσκευή σας που δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό σας παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας στη διεύθυνση του τιμήματος μας για Εξυπηρέτηση Πελατών.

## (TR) GARANTİ BELGESİ

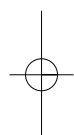
Sayın Müşterimiz,

Ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolden geçirilir. Buna rağmen alet veya cihazınız tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirir ve bozuk olan alet/cihazı Garanti Belgesinin alt bölümünde açıklanan Servis Hizmetlerine göndermenizi rica ederiz. Bize ayrıca aşağıda açıklanan Servis telefon numarasından da her zaman ulaşabilirsiniz. Size her konuda memnuniyetle bilgi veririz.

Garanti haklarından faydalananın için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu Garanti koşulları ek Garanti Hizmetlerini düzenler. Kanuni Garanti Hakları bu Garanti düzenlemesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Garanti kapsamına sadece malzeme ve üretim hatasından kaynaklanan eksiklik ve ayıplar dahildir. Bu durumlarda garanti hizmetleri sadece arızanın onarımı veya aletin/cihazın değiştirilmesi ile sınırlıdır. Aletlerimizin ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanımının amacı için tasarılanmadığını lütfen dikkate alın. Bu nedenle aletin/cihazın ticari ve endüstriyel işletmelerde kullanılması veya benzer çalışma alanlarında çalıştırılması durumunda Garanti Sözleşmesi geçerli değildir. Ayrıca transport hasarları, montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanım talimatına riayet etmemeye nedeniyile oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımından kaynaklanan hasarlar (örneğin alete/cihaza aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar, aletin/cihazın içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz), zor kullanıma veya harici zorlamlardan kaynaklanan hasarlar (örneğin aşağı düşme nedeniyle oluşan hasar) ve kullanıma bağlı olağan aşınma gibi durumlar garanti kapsamına dahil değildir.
3. Alet/cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapıldığında veya müdahalede bulunulduğunda garanti hakkı sona erer.
4. Garanti süresi 2 yıldır ve garanti süresi aletin/cihazın satın alındığı tarihde başlar. Arızayı tespit ettinizde garanti hakkından faydalama talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi dolduktan sonra garanti hakkından faydalama talebinde bulunulamaz. Aletin/cihazın onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi olmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
5. Garanti hakkından faydalannmak için arızalı aleti, gönderi ücreti göndericiye ait olmak üzere aşağıda belirtilen adres postalayın. Satın aldığınız tarihi belirten orijinal fısı veya başka bir belgeyi de alet ile birlikte göndерin. Bu nedenle kasa fışını belgelemek için daima iyiçe saklayın! Ariza ve şikayet sebebini mümkün olduğunda doğru şekilde açıklayın. Aletin arızası garanti kapsamına dahil olduğunda size en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet/cihaz gönderelecektir.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garantisi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarırız. Bunun için aleti/cihazı lütfen Servis adresimize gönderin.



EH 05/2007

